



AIG/08-WP/70
15/10/08

**СПЕЦИАЛИЗИРОВАННОЕ СОВЕЩАНИЕ ПО РАССЛЕДОВАНИЮ
И ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ АВИАЦИОННЫХ
ПРОИСШЕСТВИЙ (AIG) (2008)**

Монреаль, 13–18 октября 2008 года

**ПРОЕКТ ДОКЛАДА ПЛЕНАРНОМУ ЗАСЕДАНИЮ
ПО ПУНКТУ 1.6 ПОВЕСТКИ ДНЯ**

Пункт 1 повестки дня. Приложение 13
Пункт 1.6 повестки дня. Окончательный отчет

Совещание провело два заседания по пункту 1.6 повестки дня
15 октября 2008 года.

Н. Стосс
Председатель совещания

Пункт 1 повестки дня. Приложение 13
Пункт 1.6 повестки дня. Окончательный отчет

1.6.1 ВВЕДЕНИЕ

1.6.1.1 Совещание рассмотрело предложения о поправках к главе 6 Приложения 13. Эти предложения представлены в следующем виде:

- а) окончательный отчет;
- б) рекомендации по обеспечению безопасности.

1.6.2 ОКОНЧАТЕЛЬНЫЙ ОТЧЕТ

1.6.3 Замечания по проекту окончательного отчета

1.6.3.1 Совещание рассмотрело предложение об изменении п. 6.3 в Приложении 13 с целью обеспечить рассылку проекта окончательного отчета всем государствам, которые принимали участие в расследовании, с предложением высказать свои существенные и обоснованные замечания.

1.6.3.2 Совещание рассмотрело еще одно предложение об изменении п. 6.3 с целью отражения в нем того, что проект окончательного отчета будет направляться всем государствам, которые принимали участие в расследовании и которых касаются выводы данного отчета. Было также высказано мнение, что в некоторых случаях направление проекта окончательного отчета государствам, перечисленным в настоящее время в п. 6.3, не имеет смысла и может излишне задержать выпуск окончательного отчета. Совещание поддержало включение фразы "любому государству, которого касаются выводы проекта окончательного отчета", но не согласилось с остальной частью предложения.

1.6.3.3 Совещание рассмотрело также другое предложение о переносе фразы "государству, которое назначило расследование, а также всем государствам, которые принимали участие в расследовании" из п. 6.3 в результирующий перечень государств. Данное предложение было направлено на дополнительное уточнение сути п. 6.3. Совещание согласилось с данным предложением.

1.6.3.4 После состоявшегося дополнительного обсуждения одно из государств отметило, что представленное предложение является наиболее подходящим способом отражения сути поправки. Ряд государств поддержали предложение о включении в перечень п. 6.3 фразы "любому государству, которого касаются выводы проекта окончательного отчета". Совещание согласилось с тем, что это последнее предложение не может быть реализовано.

1.6.3.5 Совещание рассмотрело предложение одной международной организации о включении в Приложение 13 рекомендации, предлагающей государству, проводящему расследование, включать предполагаемые рекомендации по обеспечению безопасности в проект окончательного отчета. Совещание поддержало цель данного предложения, однако решило, что

необходимое напоминание следует лучше представить в форме "примечания" к п. 6.3 и что Секретариат подготовит соответствующий текст.

1.6.3.6 В этой связи совещание приняло следующие рекомендации:

RSPP | Рекомендация 1.6/1. Поправка к п. 6.3 главы 6 Приложения 13

Изменить п. 6.3 главы 6 следующим образом:

...

ГЛАВА 6. ОКОНЧАТЕЛЬНЫЙ ОТЧЕТ

...

**ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ГОСУДАРСТВА,
ПРОВОДЯЩЕГО РАССЛЕДОВАНИЕ**

Консультация

6.3 Государство, проводящее расследование, направляет проект окончательного отчета ~~государству, которое назначило расследование, а также всем государствам, которые принимали участие в расследовании,~~ с предложением высказать свои существенные и обоснованные замечания по этому отчету по возможности скорее **следующим государствам.** ~~Проект окончательного отчета о расследовании направляется для подготовки замечаний:~~

- a) **государству, которое назначило расследование,**
- b) государству регистрации,
- c) государству эксплуатанта,
- d) государству разработчика, и
- e) государству-изготовителю,
- f) **любому государству, которое приняло участие в расследовании.**

...

Рекомендация 1.6/2. Примечание к п. 6.3

ИКАО рекомендуется разработать новое примечание по вопросу о том, что предполагаемые рекомендации по обеспечению безопасности должны включаться в проект окончательного отчета, который рассылается для консультации в соответствии с положениями п. 6.3.

1.6.4 РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ БЕЗОПАСНОСТИ

1.6.4.1 Участники совещания рассмотрели предложение о внесении п. 6.11 в качестве Рекомендуемой практики, предусматривающей введение государством, выпускающим рекомендацию по обеспечению безопасности, процедур контроля за ходом выполнения рекомендаций по обеспечению безопасности. Особенно важным это представляется в тех случаях, когда полномочный орган по расследованию авиационного происшествия отделен от ведомства гражданской авиации государства или тогда, когда рекомендация по обеспечению безопасности адресована организациям в другом государстве.

1.6.4.2 Несмотря на поддержку предложения, ряд государств высказали обеспокоенность относительно порядка реализации этого предложения и затронули вопрос о том, должна ли ответственность за осуществление контроля для отслеживания действий по выполнению рекомендации возлагаться на полномочный орган по расследованию авиационных происшествий. В этой связи было высказано мнение о том, что государствам следует предоставить инструктивный материал для оказания им помощи в выполнении этих процедур. Внесены предложения по замене слова "контроля" словом "регистрации" и слов "для отслеживания действий" словами "принятых мер", поскольку с точки зрения лиц, представивших предложения, они лучше отражают ответственность государства, издающего рекомендацию. Участники совещания согласились с этими изменениями. Был также согласован вопрос о том, что ИКАО разработает инструктивный материал для оказания помощи государствам в выполнении положений п. 6.11.

1.6.4.3 Одно государство отметило, что ответственность за осуществление контроля для отслеживания действий по выполнению рекомендаций по обеспечению безопасности должно нести не только государство, издающее рекомендации по обеспечению безопасности, но и государство, получающее рекомендации по обеспечению безопасности. В этой связи совещанию было представлено предложение о разработке рекомендуемой практики, определяющей ответственность государств, получающих рекомендации по обеспечению безопасности. Совещание согласилось с этим предложением.

1.6.4.4 Основываясь на результатах рассмотрения, совещание подготовило следующую рекомендацию:

RSPP	Рекомендация 1.6/3. Действия по выполнению рекомендаций, связанных с обеспечением безопасности
	В главу 6 внести пп. 6.11 и 6.12 в следующей формулировке:
	...
	<i>Действия по выполнению рекомендаций, связанных с обеспечением безопасности</i>
	...

6.11 Рекомендация. Государству, проводящему расследование, или любому другому государству, издающему рекомендации по обеспечению безопасности, следует выполнять процедуры регистрации принятых мер по выполнению подготовленной им рекомендации по обеспечению безопасности.

6.12 Рекомендация. Государству, которое получает рекомендацию по обеспечению безопасности, следует выполнять процедуры контроля для отслеживания действий по выполнению этой рекомендации по обеспечению безопасности.

1.6.4.5 Совещание рассмотрело предложение одной международной организации, касающееся необходимости направления в ИКАО для размещения на веб-сайте ИКАО экземпляров выпущенных рекомендаций по обеспечению безопасности, а также информации о любых действиях, предпринятых в связи с этими рекомендациями по обеспечению безопасности, или причинах, по которым такие действия не приняты. Намерение этого предложения получило поддержку, однако при этом была высказана обеспокоенность относительно ресурсов, необходимых для реализации этого предложения. В этой связи было высказано мнение о том, что масштаб этого предложения следует ограничить теми рекомендациями по обеспечению безопасности, которые имеют глобальное значение. Несмотря на то, что это предложение получило широкую поддержку, ряд государств отметили, что государства столкнутся с трудностями при определении того, что представляет собой рекомендация по обеспечению безопасности глобального значения. Совещание согласилось с тем, что ИКАО подготовит инструктивный материал для оказания помощи государствам в принятии такого решения.

1.6.4.6 Основываясь на результатах обсуждения, совещание подготовило следующую рекомендацию:

Рекомендация 1.6/4. Рекомендации по обеспечению безопасности, имеющие глобальное значение

Рекомендуется, чтобы ИКАО ввела систему, обеспечивающую доступ всем заинтересованным сторонам и общественности к информации о выпущенных государствами рекомендациях по обеспечению безопасности, имеющих глобальное значение, и действиях по выполнению этих рекомендаций по обеспечению безопасности. Кроме того, рекомендуется, чтобы ИКАО разработала инструктивные указания, касающиеся определения того, что из себя представляют "рекомендации по обеспечению безопасности, имеющие глобальное значение".

1.6.4.7 Совещание рассмотрело предложение группы государств о внесении в *Руководство по расследованию авиационных происшествий и инцидентов* (Doc 9756) инструктивного материала по идентификации, составлению и отслеживанию хода выполнения рекомендаций по обеспечению безопасности. Эти государства также предложили разработать общее средство для обмена рекомендациями по обеспечению безопасности и осуществления контроля за их выполнением и принять общую таксономию в отношении рекомендаций по обеспечению безопасности в качестве составной части общей таксономии ADREP. Эти государства также высказали мнение о том, что при разработке инструктивных указаний и

таксономии целесообразно использовать результаты предварительных работ, выполненных в Европе. Эти предложения в целом получили поддержку, однако некоторые государства высказали обеспокоенность относительно того, что это может вынудить государства использовать только одно средство для сбора и организации данных по обеспечению безопасности полетов. Было дано разъяснение о том, что намерение заключается не в том, чтобы ограничить использование одним средством, а в том, чтобы обеспечить совместимость баз данных государств. Получив это разъяснение, участники совещания согласились с этими предложениями. Одно государство подчеркнуло необходимость наличия таксономии ADREP на всех рабочих языках ИКАО.

1.6.4.8 Основываясь на результатах обсуждения, совещание подготовило следующие рекомендации:

Рекомендация 1.6/5. Инструктивные указания по идентификации, составлению и отслеживанию хода выполнения рекомендаций по обеспечению безопасности

ИКАО рекомендуется разработать инструктивные указания по идентификации, составлению и отслеживанию хода выполнения рекомендаций по обеспечению безопасности с целью их внесения в часть IV *Руководства по расследованию авиационных происшествий и инцидентов* (Дос 9756).

Рекомендация 1.6/6. Общее средство и общая таксономия для рекомендаций по обеспечению безопасности

Рекомендуется разработать общее средство в целях обмена рекомендациями по обеспечению безопасности и осуществления контроля за их выполнением и принять общую таксономию для рекомендаций по обеспечению безопасности в качестве составной части общей таксономии ADREP.

— КОНЕЦ —